

Opinjoni tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew dwar “Il-Proposta għal Direttiva tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li temenda d-Direttiva 2006/66/KE dwar batteriji u akkumulaturi u skart ta’ batteriji u ta’ akkumulaturi fir-rigward tat-tqeghid fis-suq ta’ batteriji u akkumulaturi portabbli li jkun fihom il-kadmju maħsuba għall-użu f’għodda mingħajr fil”

COM(2012) 136 final — 2012/0066 (COD)

(2012/C 229/27)

Relatur ġenerali: **is-Sur ZBOŘIL**

Nhar is-16 ta’ April 2012, il-Kunsill iddeċieda, b’konformità mal-Artikolu 304 tat-Trattat dwar il-Funzjonnement tal-Unjoni Ewropea, li jikkonsulta lill-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew dwar

il-Proposta għal Direttiva tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ta’ [...] li temenda d-Direttiva 2006/66/KE dwar batteriji u akkumulaturi u skart ta’ batteriji u ta’ akkumulaturi fir-rigward tat-tqeghid fis-suq ta’ batteriji u akkumulaturi portabbli li jkun fihom il-kadmju maħsuba għall-użu f’għodda mingħajr fil

COM(2012) 136 final — 2012/0066 (COD).

Nhar l-24 ta’ April 2012, il-Bureau tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew ta struzzjonijiet lis-Sezzjoni Speċjalizzata għall-Agrikoltura, l-Iżvilupp Rurali u l-Ambjent sabiex tipprepara l-hidma tal-Kumitat dwar dan is-sugġett.

Minhabba l-urġenza tal-hidma, il-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew iddeċieda matul l-481 sessjoni plenarja tiegħu tat-23 u l-24 ta’ Mejju 2012 (seduta tat-24 ta’ Mejju) li jahtar lis-Sur ZBOŘIL bhala relatur ġenerali, u adotta din l-Opinjoni b’121 voti favur, 6 voti kontra u 5 astensjonijiet.

1. Konkluzjonijiet u rakkomandazzjonijiet

1.1 Il-KESE jilqa’ l-Proposta għal Direttiva tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ta’ [...] li temenda d-Direttiva 2006/66/KE dwar batteriji u akkumulaturi u skart ta’ batteriji u ta’ akkumulaturi fir-rigward tat-tqeghid fis-suq ta’ batteriji u akkumulaturi portabbli li jkun fihom il-kadmju maħsuba għall-użu f’għodda mingħajr fil (COM(2012) 136 final) tas-26 ta’ Marzu 2012 u l-Valutazzjoni tal-Impatt meħmuża (SWD(2012) 66 final).

1.2 Il-Kumitat ma jqisx li l-Valutazzjoni tal-Impatt tipprovdi evidenza affidabbli biżżejjed li fuqha jistgħu jiġu bbażati l-proposti tal-Kummissjoni dwar il-batteriji tan-nikil-kadmju. Il-Kumitat jinnota li l-batteriji tan-nikil-idrur tal-metall mhux ser ikunu jistgħu jintużaw fl-għodod elettrici qabel l-2015 u għalhekk mhumiex teknoloġija alternattiva tal-batteriji li hija vijabbli kummerċjalment. Għaldaqstant, ser tkun disponibbli teknoloġija wahda biss tal-batteriji, dik tal-litju-jone, ladarba titnehha l-eżenzjoni tal-batteriji tan-nikil-kadmju u dan jirrapprezenta riskju kummerċjali potenzjali għall-industrija tal-għodod elettrici.

1.3 Il-Kumitat jissuggerixxi li l-Proposta għal Direttiva tiġi adottata bil-kundizzjoni li d-data sa meta jistgħu jitqiegħdu fis-suq batteriji b’livell ta’ kadmju skont il-piż oghla minn 0,002 % tiġi stabbilita għall-31 ta’ Dicembru 2018 u li jiġi previst li l-pakketti żejda ta’ batteriji tan-nikil-kadmju jithallew fis-suq għal 5 snin wara din id-data. Wara din id-data jkun biss possibbli li fis-suq jitqiegħdu sistemi ta’ emerġenza u ta’ twissija u tagħmir mediku speċjalizzat li jużaw batteriji li fihom il-kadmju.

1.4 Il-Kumitat jilqa’ l-applikazzjoni tal-prinċipju ta’ proporzjonalità f’dan il-proċess partikolari tat-tehid tad-deċizjonijiet u jappoġġja l-proposti tal-Kummissjoni. Għaldaqstant jissuggerixxi li l-Parlament Ewropew u l-Kunsill jadottaw il-Proposta għal Direttiva (COM(2012) 136 final) bl-emendi proposti fil-punt 1.3.

1.5 Għalhekk, il-Kumitat jissuggerixxi wkoll li l-Kummissjoni tingħata s-setgħat ta’ implimentazzjoni skont it-termini u l-ambitu stabbiliti fil-Proposta għal Direttiva. L-ghoti tas-setgħat konformi mal-Proposta għal Direttiva tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (COM(2012) 136 final) għandu jiżgura t-trasparenza tal-proċeduri u r-responsabbiltà shiha ta’ dawk li jeżerċitaw is-setgħat ta’ implimentazzjoni tal-Kummissjoni. Il-Kumitat jitlob lid-dipartimenti involuti sabiex joperaw b’mod trasparenti u jkunu responsabbli għad-deċizjonijiet tagħhom.

2. Kontenut tal-Komunikazzjoni

2.1 Id-Direttiva tal-Parlament u tal-Kunsill 2006/66/KE tas-6 ta’ Settembru 2006 dwar batteriji u akkumulaturi u skart ta’ batteriji u ta’ akkumulaturi u li tħassar id-Direttiva 91/157/KEE tipprobixxi t-tqeghid fis-suq tal-batteriji u akkumulaturi portabbli, inklużi dawk li jagħmlu parti mill-apparat, li għandhom livell ta’ kadmju skont il-piż oghla minn 0,002 %. Madankollu, il-batteriji u l-akkumulaturi portabbli maħsuba għall-użu f’għodod elettrici mingħajr fil ġew eżentati minn din il-projbizzjoni.

2.2 Il-Kummissjoni ressqet din il-Proposta minhabba li l-Artikolu 4(4) tad-Direttiva dwar il-Batteriji jitlob li l-Kummissjoni

tirrevedi l-eżenzjoni mill-projbizzjoni tal-kadmju mogħtija għall-batteriji u l-akkumulaturi portabbli maħsuba għall-użu f'għodod elettrici mingħajr fil (l-Artikolu 4(3)(c)) u li tippreżenta rapport – flimkien ma' proposti rilevanti, jekk ikun xieraq – bil-għan li l-kadmju fil-batteriji u fl-akkumulaturi jiġi pprojbit.

2.3 Tressaq rapport mill-Kummissjoni Ewropea lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill f'Diċembru 2010. Hi kkonkludiet li ma kienx xieraq li tressaq proposti fir-rigward tal-eżenzjoni tal-batteriji portabbli li fihom il-kadmju maħsuba għall-ghodod elettrici mingħajr fil minhabba li ma kinitx disponibbli l-informazzjoni teknika kollha (b'mod partikolari l-ispejjeż u l-benefiċċji tal-kadmju u s-sostituti tagħha) sabiex tiġi sostnuta tali deċizjoni.

2.4 Xi partijiet interessati kienu favur l-irtirar tal-eżenzjoni għall-użu ta' batteriji tal-kadmju nikil (NiCd) fl-ghodod elettrici mingħajr fil, minhabba li kkunsidraw li l-ispejjeż ekonomiċi kienu minimi u l-benefiċċji ambjentali bħala sostanzjali fit-tul. Ohrajn opponew l-irtirar tal-eżenzjoni u enfasizzaw il-fatt li d-data dwar l-impatt ekonomiku, ambjentali u soċjali ma ġgustifikatx l-irtirar.

2.5 Globalment, il-konsultazzjoni mal-partijiet interessati kkonfermat il-htieġa ta' valutazzjoni komparattiva taċ-ċiklu tal-hajja sabiex tingħata bażi soda lill-analiżi ta' nefqa-benefiċċju. L-analiżi taċ-ċiklu tal-hajja ma wasslet għall-ebda konklużjoni dwar il-merti u l-iżvantaġġi relattivi tal-kimiki tal-batteriji li huma disponibbli bħalissa. Il-valutazzjoni tal-impatt tal-Kummissjoni kkonkludiet li meta mqabbla max-xenarju bażi, l-ghażliet ta' politika l-oħra relatati mal-irtirar tal-eżenzjoni (irtirar immedjat jew irtirar fl-2016) iwasslu għal impatt ambjentali globali iżgħar, kemm sabiex jiġi evitat ir-rilaxx tal-kadmju fl-ambjent kf ukoll f'termini ta' valutazzjonijiet ambjentali aggregati abbażi ta' sitt indikaturi ambjentali.

2.6 Il-Kummissjoni tqis li, fil-każ ta' rtirar imdewwem tal-eżenzjoni (fl-2016), il-benefiċċji ambjentali jkunu kemxejn inqas milli kieku jkun hemm irtirar immedjat iżda l-ispejjeż ikunu hafna inqas meta mqabbla ma' din l-ghażla. Certi riċiklaturi u produtturi tal-ghodod elettrici mingħajr fil taw stimi tal-ispejjeż għaż-żewġ għażliet politiċi relatati mal-irtirar tal-eżenzjoni (fil-firxa ta' EUR 40-60 miljun fil-każ ta' rtirar immedjat u EUR 33 miljun fil-każ ta' rtirar sal-2016). Madankollu, hemm dubju dwar jekk dawn l-ispejjeż kollha għandhomx jiġu attribwiti lill-każijiet tal-irtirar tal-eżenzjoni, minhabba li l-ammonti ta' batteriji tal-kadmju użati f'għodod elettrici mingħajr fil ser jonqsu b'50 % bejn l-2013 u l-2025 fix-xenarju bażi.

2.7 Il-Kummissjoni tistqarr li tul il-perjodu 2013-2025, l-ghodod elettrici mingħajr fil b'kimika alternattiva tal-batteriji ser tkun tiswa, skont il-kimika alternattiva tal-batteriji maġħżula (nikil-idrur tal-metall jew litju-jone), EUR 0,8 u EUR 2,1 iżjed rispettivament jekk l-eżenzjoni tiġi rtirata immedjatament u EUR 0,4 u EUR 0,9 iżjed rispettivament fil-każ li tiġi rtirata fl-2016. Din id-data mhijiex korretta. Id-differenzi fl-ispejjeż huma konsiderevolment ogħla.

2.8 L-impatti soċjali u l-piż amministrattiv huma limitati għall-ghażliet politiċi kollha u ma għandhomx iwasslu għal kwistjonijiet ta' konformità.

2.9 Il-valutazzjoni tal-impatt tikkonkludi li jekk l-eżenzjoni tiġi rtirata fl-2016, il-benefiċċji ambjentali jkunu kemxejn inqas milli kieku tiġi rtirata immedjatament, iżda l-ispejjeż ikunu hafna inqas meta mqabbla ma' rtirar immedjat. Minhabba li rtirar tal-eżenzjoni fl-2016, meta mqabbel ma' rtirar immedjat, ikollu kważi l-istess livell ta' effikaċja b'livell ta' effiċjenza ogħla, din l-ghażla hija ppreferuta. L-eżenzjoni attwali għall-użu f'għodod elettrici mingħajr fil għandha tkompli tapplika sal-31 ta' Diċembru 2015 sabiex l-industrija tkun tista' tkompli tadatta t-teknoloġiji rilevanti.

3. Kummmenti ġenerali u speċifiċi

3.1 Abbażi ta' analiżi li tinkludi varjetà ta' aspetti, setturi u fatturi, il-Kummissjoni tippromponi li jinżammu l-batteriji għall-ghodod elettrici mingħajr fil li għandhom livell ta' kadjum skont il-piż ogħla minn 0,002 %, u li jinsabu fil-fażi ta' produzzjoni jew qed jintużaw sa tmiem l-2015.

3.2 L-analiżi li saret turi li din hi soluzzjoni li mhux ser twassal għal deterjorazzjoni evidenti tal-ambjent jew tipperikola s-saħħa tan-nies. Huwa diżappuntati l-fatt li l-proposta tal-Kummissjoni ma tirreferix għall-valutazzjoni mmirata tar-riskju (Targeted Risk Assessment) li saret mill-UE dwar il-kadmju jew għall-istrategija sussegwenti għat-tnaqis tar-riskju (Risk Reduction Strategy) li kkonkludiet li m'hemm x b'żonn ta' aktar miżuri għall-batteriji tan-nikel-kadmju fl-ghodod elettrici.

3.3 Naturalment, fir-rigward tal-protezzjoni tal-konsumatur, is-sistema ser tibqa' fis-seħħ għall-ittikkettar ta' tali oġġetti li fihom batteriji bil-kadjum u li huma kompletament konformi mal-leġislazzjoni attwali. L-istess jghodd għall-protezzjoni tal-haddiema li jipproduċu l-batteriji u għad-dispożizzjonijiet tal-liġijiet tax-xogħol. Barra minn hekk, il-manufattura tal-batteriji li fihom il-kadmju ser tkompli għat-tagħmir mediku speċjalizzat u s-sistemi ta' emerġenza bl-elettriku. Skont l-istudju tal-impatt, din tkopri r-riskji li bla dubju ta' xejn huma relatati mal-posponiment tad-data tal-projbizzjoni tal-użu tal-akkumulaturi li għandhom livell ta' kadmju skont il-piż ogħla minn 0,002 %.

3.4 Il-Kumitat għalhekk jissuggerixxi li l-projbizzjoni tiġi imposta fil-31 ta' Diċembru 2018.

3.5 Il-Kumitat jissuggerixxi wkoll li l-Kummissjoni tingħata setgħat ta' implimentazzjoni skont it-termini u l-ambitu stabbiliti fil-Proposta għal Direttiva. L-ghoti ta' dawn is-setgħat skont id-Direttiva tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (COM(2012) 136 final) għandu jiżgura t-trasparenza tal-proċeduri u r-responsabbiltà shiħa ta' dawk li jeżerċitaw is-setgħat ta' implimentazzjoni tal-Kummissjoni.

3.6 Il-Kumitat jinnota li l-pakketti ta' batteriji fl-ghodod elettrici issa primarjament qeghdin jigu provduti minn pajjiżi terzi iżda hafna ghodod elettrici tad-ditta jigu manifatturati fl-UE. Madankollu, iqis il-prinċipju li mhux mixtieq li jiżdedu b'mod sproporzjonat l-ispejjeż tal-konsumatur fl-akkwist tat-tagħmir, inklużi l-ghodod elettrici minghajr fil li jużaw batteriji inkorporati jew li jitqabdu magħhom b'livell ta' kadmju oghla minn 0,002 %.

Brussell, 24 ta' Mejju 2012.

Il-President
tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew
Staffan NILSSON
